



Council of the
European Union

071441/EU XXV. GP
Eingelangt am 03/07/15

Brussels, 30 June 2015
(OR. en)

Interinstitutional File:
2015/0138 (NLE)

10403/15
ADD 1

COASI 87
ASIE 33
ELARG 36

PROPOSAL

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	26 June 2015
To:	Mr Uwe CORSEPIUS, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2015) 312 final - ANNEX 1
Subject:	ANNEX PROTOCOL TO THE FRAMEWORK AGREEMENT between the European Union and their Member States, on the one part, and the Republic of Korea, on the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union to the Proposal for a Council Decision on the conclusion, on behalf of the European Union and its Member States, of a Protocol to the Framework Agreement between the European Union and its Member States, on the one part, and the Republic of Korea, on the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

Delegations will find attached document COM(2015) 312 final - ANNEX 1.

Encl.: COM(2015) 312 final - ANNEX 1



EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 26.6.2015
COM(2015) 312 final

ANNEX 1

ANNEX

PROTOCOL TO THE FRAMEWORK AGREEMENT between the European Union and their Member States, on the one part, and the Republic of Korea, on the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

to the

Proposal for a Council Decision

**on the conclusion, on behalf of the European Union and its Member States, of a Protocol
to the Framework Agreement between the European Union and its Member States, on
the one part, and the Republic of Korea, on the other part, to take account of the
accession of the Republic of Croatia to the European Union**

PROTOCOL TO THE FRAMEWORK AGREEMENT
between the European Union and their Member States, on the one part, and the
Republic of Korea, on the other part, to take account of the accession of the Republic of
Croatia to the European Union

THE KINGDOM OF BELGIUM,
THE REPUBLIC OF BULGARIA,
THE CZECH REPUBLIC,
THE KINGDOM OF DENMARK,
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,
THE REPUBLIC OF ESTONIA,
IRELAND,
THE HELLENIC REPUBLIC,
THE KINGDOM OF SPAIN,
THE FRENCH REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF CROATIA,
THE ITALIAN REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF CYPRUS,
THE REPUBLIC OF LATVIA,
THE REPUBLIC OF LITHUANIA,
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
HUNGARY,
MALTA,
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,
THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF POLAND,
THE PORTUGUESE REPUBLIC,
ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Contracting Parties to the Treaty on European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union , hereinafter referred to as the 'Member States', and

THE EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as the 'Union',

on the one part, and

THE REPUBLIC OF KOREA

on the other part,

hereinafter referred to together as "the Contracting Parties",

WHEREAS:

The Framework Agreement between the European Union and its Member States, on the one part, and the Republic of Korea, on the other part, hereinafter referred to as "the Agreement", was signed in Brussels on 10 May 2010;

The Treaty of Accession of the Republic of Croatia to the European Union, hereinafter referred to as "Treaty of Accession", was signed in Brussels on 9 December 2011;

The Republic of Croatia should accede to the Agreement by the conclusion of a Protocol to the Agreement concluded by the Council of the European Union on behalf of the Union and its Member States, on the one hand, and the Republic of Korea, on the other part;.

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Republic of Croatia hereby accedes as Party to the Framework Agreement between the European Union and its Member States, one the one part, and the Republic of Korea, on the other part.

Article 2

In due time after the initialling of this Protocol, the Union shall communicate to its Member States and the Republic of Korea, the Croatian language version of the Agreement. Subject to the entry into force of this Protocol, the language version referred to in the first sentence of this Article shall become authentic under the same conditions as the original language versions of the Agreement.

Article 3

This Protocol shall form an integral part of the Agreement.

Article 4

1. This Protocol shall be approved by the Contracting Parties, in accordance with their own procedures. The Contracting Parties shall notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.

2. This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date on which all the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose.

3. Subject to its conclusion at a later date and pending its entry into force, the Protocol shall be applied provisionally, as of the date of its signature.

Article 5

This Protocol is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Irish, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish, Swedish languages and in the official language used in Korea, each of these texts being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries, duly empowered to this effect, have signed this Protocol.

Done at [...], this [...] day of [...] in the year [...]

FOR THE EUROPEAN UNION AND ITS MEMBER STATES

FOR THE REPUBLIC OF KOREA